

Botschaft zur Gemeindeversammlung

Dienstag, 4. Juni 2024,
19.30 Uhr,
im Gemeindegemeinschaftssaal

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Sie halten die Kurzbotschaft zur Gemeindeversammlung vom 4. Juni und somit auch zur Rechnung 2023 in den Händen. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 131'773. In der Rechnung 2023 wird ein Ertragsüberschuss von CHF 521'340 ausgewiesen. Investiert wurden CHF 2'674'910. Die wichtigsten Abweichungen vom Budget in der Erfolgs- und Investitionsrechnung werden in der ausführlichen Botschaft kommentiert. Diese ist digital auf der Website www.ballwil.ch abrufbar oder kann gedruckt auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Hauptsächliche Gründe für den Ertragsüberschuss sind die Steuern früherer Jahre, Gewinnsteuern, Grundstückgewinnsteuern und Handänderungssteuern, bei welchen es z. T. sehr grosse Mehreinnahmen gegenüber dem Budget gab. Diese sind jedoch schwierig zu budgetieren. Gleichzeitig wurde auch eine Aufwertung von Finanzvermögen im Rahmen der Sanierung des Wohnhauses in der Morgenhalde vorgenommen. Zudem ist der Abschluss im Bereich Bildung positiver ausgefallen als angenommen. Zum guten Ergebnis beigetragen hat auch die konsequente Ausgabendisziplin der Mitarbeitenden und des Gemeinderates.

In Anbetracht dieses Rechnungsabschlusses hat der Gemeinderat beschlossen, nicht den ganzen budgetierten Betrag vom Kieswerk in die Gemeindefinanzen abzuliefern.

Ich danke an dieser Stelle den Mitarbeitenden der Gemeinde und allen, die zu diesem guten Rechnungsabschluss beigetragen haben und sich für unser Dorf engagieren.

Ich lade Sie herzlich ein, an der Versammlung teilzunehmen und mitzubestimmen

Gemeindepräsident

Benno Büeler, Gemeindepräsident

Traktanden

1. **Zusicherung Gemeindebürgerrecht**
2. **Genehmigung Jahresbericht 2023**
3. **Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Sanierung und Aufwertung Dorfstrasse**
4. **Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Sanierung Gibelfühstrasse inklusive Kanalisation**
5. **Genehmigung Teilrevision Ortsplanung; Umzonung Areal Ambar/Breite und Anpassung BZR**
6. **Neuwahl der Bildungskommission**
7. **Verschiedenes (ohne Beschlussfassung)**

Botschaft, Aktenauflage, Stimmrecht

In jede Haushaltung wird eine Kurzbotschaft versandt. Details zu den Traktanden können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder im Internet unter ballwil.ch eingesehen werden. Allfällige weitere Akten liegen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Stimmberechtigt ist, wer spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung in der Gemeinde Ballwil gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und stimmfähig ist.



1. Zusicherung Gemeindebürgerrecht

Frau Tina Baumgarten, 1983, deutsche Staatsangehörige,
Neuheim 8, 6275 Ballwil

Antrag Gemeinderat sowie Bericht und Empfehlung Einbürgerungskommission

Die Einbürgerungskommission hat das Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechts von Frau Tina Baumgarten eingehend geprüft und befürwortet die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts. Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, der Zusicherung des Gemeindebürgerrechts zuzustimmen.

2. Genehmigung Jahresbericht 2023

In Kürze

- Die Erfolgsrechnung für das Jahr 2023 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 521'340.67 aus.
- Die Bruttoinvestitionen betragen CHF 2'604'821.91 (Nettoinvestitionen CHF 2'534'733.25).
- Der Bilanzüberschuss per 31.12.2023 beträgt CHF 10'905'283.49.

Rechnung

Die Rechnung 2023 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 521'340.67 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 131'773.00. Das Ergebnis fällt somit um CHF 653'113.67 besser aus, als im ergänzten Budget 2023 vorgesehen. Der Gemeinderat stellt fest, dass in allen Leistungsbereichen sehr genau budgetiert wurde.

Steuerertrag

Der budgetierte Ertrag von CHF 6'640'000 für die ordentlichen Gemeindesteuern konnte gesamthaft um rund CHF 180'000 übertroffen werden. Erfreulich entwickelt haben sich die Sondersteuern (Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern), welche um rund CHF 280'000 besser abgeschlossen haben als budgetiert. Über alle Steuerarten beläuft sich der Mehrertrag insgesamt auf rund CHF 500'000. Die Steuerkraft (ordentliche Steuern) der Gemeinde Ballwil ist gegenüber dem Jahr 2021 erneut um 2 % auf 81 % (Jahr 2022) des kantonalen Mittels von 100 % gesunken. Auch im Vergleich mit unseren Nachbargemeinden Eschenbach und Inwil weist Ballwil aktuell die tiefste Steuerkraft aus. Der Gemeinderat bleibt verhalten optimistisch, dass durch die geplanten Neubauprojekte eine Verbesserung der Steuerkraft erreicht werden kann. Ballwil attraktiv zu gestalten bleibt eine Daueraufgabe.

Kieswerk

Das Kieswerk ist als Spezialfinanzierung in die Gemeindefinanzrechnung integriert. Beim Kies-, Steine- und Sandverkauf wurden die Vorgaben von CHF 1'756'000 gemäss Budget um rund CHF 743'000 nicht erreicht. Unsere Hauptkunden haben weniger Wandkies bezogen als erwartet (Minderertrag

CHF 175'000) und mit der Aushubwaschanlage konnte im Jahr 2023 entgegen den Erwartungen nur rund CHF 40'000 Ertrag generiert werden. Die Deponieeinnahmen sind um rund CHF 90'000 ebenfalls tiefer ausgefallen als im Budget vorgesehen, entsprechen aber in etwa den Erwartungen. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Entnahme aus dem Kieswerk gegenüber dem Budget um rund CHF 614'000 zu reduzieren. Im Jahr 2023 resultiert nach Ablieferung des Betrages von rund CHF 606'000 an die Einwohnergemeinde ein Gewinn von rund CHF 181'000 im Kieswerk. Das Eigenkapital des Kieswerkes (Spezialfinanzierung) erhöht sich nach Verbuchung des Gewinns auf CHF 15'588'080.72.

Soziale Sicherheit

Seit der Erstellung des Budgets 2023 ist die Situation im Asyl- und Flüchtlingswesen schwierig. Die Zuweisung von Asylsuchenden durch den Kanton an die Gemeinden ist aufgrund der verschiedenen Interventionen des Verbandes der Luzerner Gemeinden sowie Beschwerden verschiedener Gemeinden in der Zwischenzeit wieder aufgehoben. Das Problem der Unterbringung von Asylsuchenden ist damit jedoch noch nicht gelöst. Für den fehlenden Wohnraum stellte der Kanton auf der Basis der inzwischen aufgehobenen Zuweisungspraxis eine Ersatzabgabe für das Jahr 2023 in der Höhe von CHF 94'185 in Rechnung. Die von der Gemeinde Ballwil zusammen mit weiteren Gemeinden im Jahr 2022 angestrebte Beschwerde gegen die Ersatzabgabe ist noch nicht beurteilt. Aus diesem Grunde ist nach der Rückstellung für die Ersatzabgabe des Jahres 2022 (CHF 33'765) auch für die Ersatzabgabe 2023 eine (erfolgswirksame) Rückstellung in der Höhe von CHF 94'185 gebucht worden.

Ausserordentlicher buchmässiger Ertrag

Im Ergebnis enthalten ist auch eine Aufwertung des Finanzvermögens für das Land um das Gebäude in der Morgenhalde in der Höhe von CHF 780'000.00. Das Wohnhaus wurde saniert und ist in der Zwischenzeit vermietet. Da diese Gebäude nicht mehr für landwirtschaftliche Zwecke genutzt werden und an Dritte veräussert werden könnten, wurde nach den Vorgaben von HRM2 die Aufwertung vorgenommen.

Investitionen

Im Jahr 2023 sind Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 2'534'733.25 vorgenommen worden. Die wesentlichsten Positionen sind die letzten Zahlungen für die bereits abgeschlossenen Sonderkredite Sanierung und Aufwertung Dorfstrasse in der Höhe von CHF 180'000, der Hochwasserschutz (Umlegung Dorfbach) in der Höhe von CHF 980'000 und die Sanierung der 1. Etappe der Gibelfühstrasse inkl. Kanalisation in der Höhe von CHF 340'000. Im Weiteren sind noch die im Budget der Investitionsrechnung vorgesehenen zwei Pneuclader zum Betrag von insgesamt CHF 693'000 angeschafft worden.

Kreditüberschreitungen

Bewilligungspflichtige Kreditüberschreitungen (§ 15 FHGG) werden in den einzelnen Aufgabenbereichen erläutert und den Stimmberechtigten zur Genehmigung vorgelegt. Im Jahr 2023 sind keine bewilligungspflichtigen Kreditüberschreitungen erfolgt.

Gesamtbeurteilung

Der Gemeinderat ist mit dem Ergebnis der Rechnung 2023 zufrieden. Die Ausgaben der Einwohnergemeinde konnten weiterhin stabil gehalten werden.

Antrag Gemeinderat sowie Bericht und Empfehlung externe Revisionsstelle und Controllingkommission

Der Gemeinderat beantragt und die externe Revisionsstelle sowie die Controllingkommission empfehlen, den Jahresbericht 2023 zu genehmigen. Der Antrag des Gemeinderates sowie der Bericht mit Empfehlung der externen Revisionsstelle und der Controllingkommission sind in der ausführlichen Botschaft im vollem Wortlaut abgedruckt.

Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2022	ergänztes Budget 2023	Rechnung 2023	Abweichung Vorjahr
1 POLITIK UND VERWALTUNG	782'732	787'884	775'066	0.8 %
Aufwand	1'881'056	1'949'558	1'931'682	
Ertrag	1'098'323	1'161'674	1'156'616	
2 BILDUNG	3'659'944	3'805'686	3'675'241	-3.4%
Aufwand	7'327'991	7'485'565	7'533'905	
Ertrag	3'668'048	3'679'879	3'858'664	
3 GESUNDHEIT UND SOZIALES	3'483'716	3'882'748	3'819'329	-1.2%
Aufwand	3'568'481	3'936'831	3'947'201	
Ertrag	84'765	54'083	127'872	
4 INFRASTRUKTUR, VERKEHR UND RAUMORDNUNG	677'054	718'941	726'309	15.2%
Aufwand	1'945'492	2'314'796	1'988'521	
Ertrag	1'268'438	1'596'035	1'262'212	
5 UMWELT UND LIEGENSCHAFTEN	26'727	35'306	27'528	-37.1%
Aufwand	1'654'453	1'710'831	1'699'693	
Ertrag	1'627'727	1'675'525	1'672'165	
6 WIRTSCHAFT UND SICHERHEIT	114'860	59'138	24'941	94.7%
Aufwand	238'655	261'826	270'408	
Ertrag	353'516	320'964	295'349	
7 FINANZEN	8'253'171	9'171'428	8'998'532	-1.7%
Aufwand	895'380	943'762	1'082'651	
Ertrag	9'148'551	9'983'418	10'602'523	
8 KIESWERK	-	-	-	0 %
Aufwand	2'786'939	2'942'655	2'942'655	
Ertrag	2'786'939	2'942'655	2'942'655	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (-Aufwandüberschuss, +Ertragsüberschuss)	-262'142	-131'773	+521'340	

Investitionsrechnung

	Rechnung 2022	ergänzendes Budget 2023	Rechnung 2023
1 POLITIK UND VERWALTUNG	-	969	969
Ausgaben	-	969	969
Einnahmen	-	-	-
2 BILDUNG	64'568	70'000	57'321
Ausgaben	64'568	70'000	57'321
Einnahmen	-	-	-
Schulinformatik	64'568	70'000	57'320
3 GESUNDHEIT UND SOZIALES	-	-	-
Ausgaben	-	-	-
Einnahmen	-	-	-
4 INFRASTRUKTUR, VERKEHR UND RAUMORDNUNG	986'045	3'147'323	1'630'030
Ausgaben	1'349'947	3'262'323	1'700'118
Einnahmen	363'902	115'000	70'088
Gemeindestrassen	476'576	2'093'240	420'235
Werkdienst	-	116'224	119'447
Kanalisationsanlagen	31'982	50'057	102'546
Hochwasserschutz	469'695	878'224	978'224
Vorprojekt ZEV	7'792	9'578	9'578
5 UMWELT UND LIEGENSCHAFTEN	457'741	719'736	165'450
Ausgaben	457'741	719'736	165'450
Einnahmen	-	-	-
Planungskredit Gemeindeverwaltung	165'264	134'736	165'450
Gemeindehaus Plus, öffentlicher Teil	-	500'000	0
Fassade Schulhaus West	-	85'000	0
6 WIRTSCHAFT UND SICHERHEIT	-	-	-
Ausgaben	-	-	-
Einnahmen	-	-	-
Beitrag an Sanierung Schiessstand	-	-	-
7 FINANZEN	-	-	-
Ausgaben	-	-	-
Einnahmen	-	-	-
8 KIESWERK	1'146'709	745'000	680'963
Ausgaben	1'146'709	745'000	680'963
Einnahmen	-	-	-
Investitionsausgaben	3'066'010	4'798'028	2'604'822
Investitionseinnahmen	410'947	115'000	70'089
Nettoinvestitionen	2'655'063	4'683'028	2'534'773



3. Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Sanierung und Aufwertung Dorfstrasse

Die Abrechnung des Sonderkredites sieht wie folgt aus:

Bewilligter Sonderkredit vom 19. Mai 2019	CHF	3'160'000.00
Beanspruchter Kredit gemäss Bauabrechnung	CHF	3'092'707.23
Kreditunterschreitung	CHF	67'292.77

Nicht in der Abrechnung enthalten sind Rückforderungen Mehrwertsteuer und Beiträge der GVL und des Bundes von total CHF 130'303.78. Insgesamt schliesst der Sonderkredit somit um CHF 197'596.55 besser ab als budgetiert.

Antrag Gemeinderat sowie Bericht und Empfehlung externe Revisionsstelle

Der Gemeinderat beantragt und die externe Revisionsstelle empfiehlt, die Sonderkreditabrechnung für die Sanierung und Aufwertung der Dorfstrasse zu genehmigen. Der Antrag des Gemeinderates sowie der Bericht der externen Revisionsstelle sind in der ausführlichen Botschaft im vollem Wortlaut abgedruckt.

4. Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Sanierung Gibelfühstrasse inkl. Kanalisation

Die Abrechnung des Sonderkredites sieht wie folgt aus:

Bewilligter Sonderkredit vom 23. Oktober 2018	CHF	1'352'000.00
Beanspruchter Kredit gemäss Bauabrechnung	CHF	1'784'992.67
Kreditüberschreitung Sonderkredit	CHF	432'992.67

Von der Kreditüberschreitung sind rund CHF 193'500 gebundene Ausgaben (Mehrwertsteuer, schlechter Baugrund, Teuerung). Zudem hat sich im Verlauf der Arbeiten gezeigt, dass die Kostenplanungen des Ingenieurbüros zu optimistisch waren.

Antrag Gemeinderat sowie Bericht und Empfehlung externe Revisionsstelle

Der Gemeinderat beantragt und die externe Revisionsstelle empfiehlt, die Sonderkreditabrechnung für die Sanierung der Gibelfühstrasse inklusive Kanalisation zu genehmigen. Der Antrag des Gemeinderates sowie der Bericht der externen Revisionsstelle sind in der ausführlichen Botschaft im vollem Wortlaut abgedruckt.

5. Genehmigung Teilrevision Ortsplanung; Umzonung Areal Ambar/Breite und Anpassung BZR

Bei dieser Teilrevision Ortsplanung handelt es sich um Pendenzen der Gesamtrevision Ortsplanung im 2019. Detailliertere Informationen finden Sie in der ausführlichen Botschaft.

Umzonung Ambar/Breite inklusive Ergänzung BZR

Bekanntlich hat der Regierungsrat die im Rahmen der Gesamtrevision von der Gemeindeversammlung beschlossene Zonenzuteilung der Grundstücke der Wohnbaugenossenschaft Ballwil (WBG) nicht genehmigt. Im Nachgang fanden eingehende Besprechungen zu diesem Thema statt. Die Lösung sieht nun vor, dass die Grundstücke der WBG im Ambar/Breite der Wohnzone A zugeteilt werden. Ergänzend wird im BZR eingefügt, dass die maximale Gesamthöhe in

der Wohnzone A der Gebiete Ambar/Breite/Linggenstrasse nicht überschritten werden darf. Die Gestaltungsplanpflicht mit Variantenverfahren bleibt bestehen, es werden jedoch Ausnahmen von der Gestaltungsplanpflicht umschrieben. Eine Einsprache von Winiger Eduard und Winiger Paul wird zur Abweisung empfohlen.

Anpassung BZR Art. 34, Antennen

Bei dieser Anpassung handelt es sich um eine redaktionelle Korrektur einer fehlerhaften Aufzählung und einer Doppelnenennung im BZR, welche versehentlich bei der Version für die Genehmigung Gemeindeversammlung nicht berücksichtigt wurde.

6. Neuwahl der Bildungskommission

Der aktuelle Präsident und die Mitglieder der Bildungskommission: Loretz Simon, Präsident und Gassmann Andrea, Graf Rahel sowie Merkli Urs als Mitglieder, stellen sich für die Amtsperiode 2024 – 2028 zur Wiederwahl.



Gemeinderat Ballwil

Ambar 2
6275 Ballwil

Telefon 041 449 55 20
gemeindevverwaltung@ballwil.ch
www.ballwil.ch

Parteiversammlungen

Die Mitte	Dienstag, 21. Mai 2024, 19.30 Uhr, Restaurant Sternen
FDP/Die Liberalen	Mittwoch, 22. Mai 2024, 19.30 Uhr, Restaurant Sonne
SVP	Donnerstag, 23. Mai 2024, 20.00 Uhr, Restaurant Sternen
